

Olimpiada en México y la construcción de la memoria de una época

José Antonio García Ayala

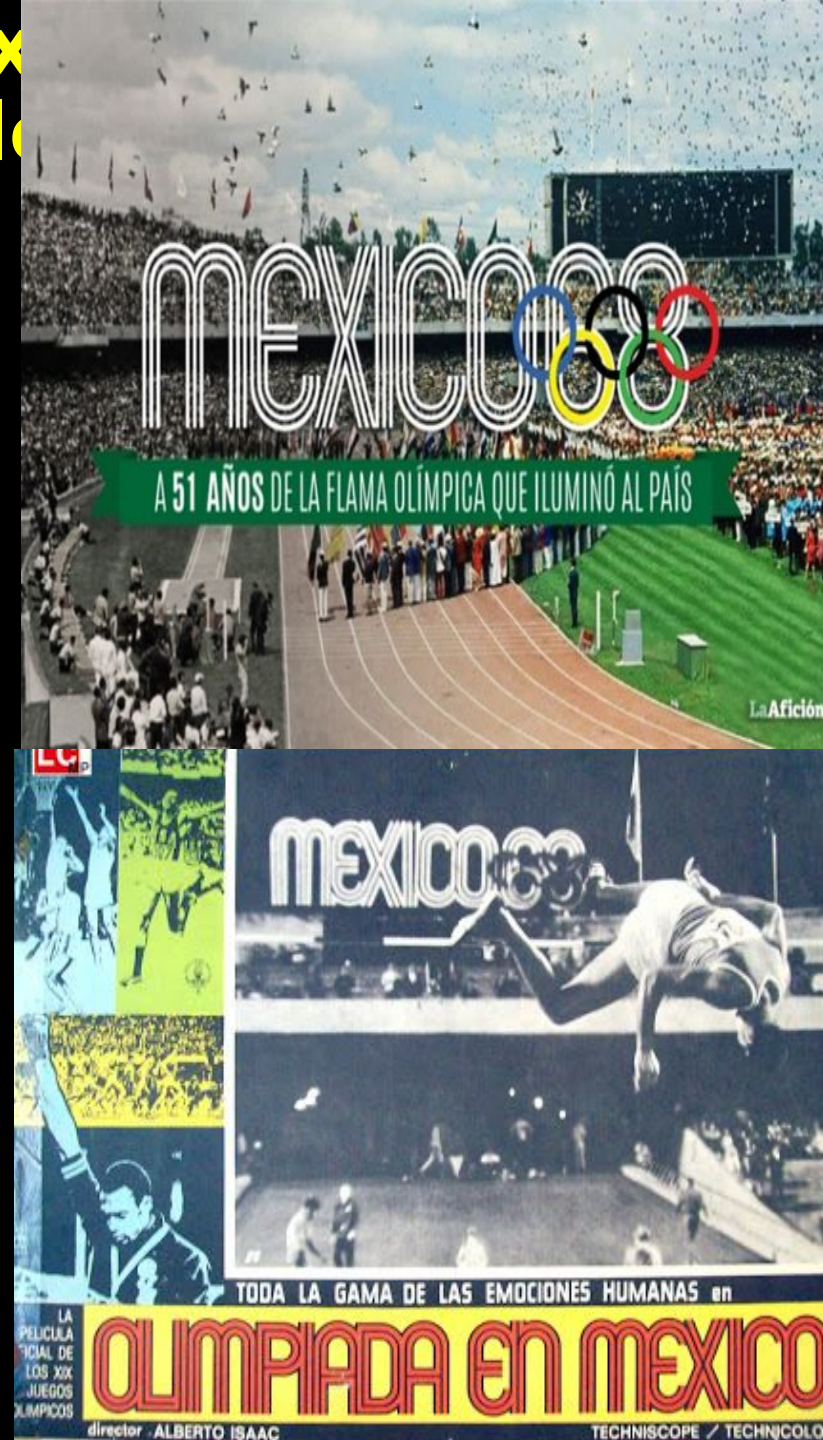
**XIX CONGRESO
INTERNACIONAL DEL
SEMINARIO PERMANENTE
DE ANÁLISIS
CINEMATOGRAFICO
SEPANCINE**

***De formatos_a_pantallas*
21, 22 y 23 de octubre de 2020,
en línea
Facultad de Filosofía
de la Universidad Autónoma de
Querétaro**

Mesa #11
Pantallas
Mexicanas II

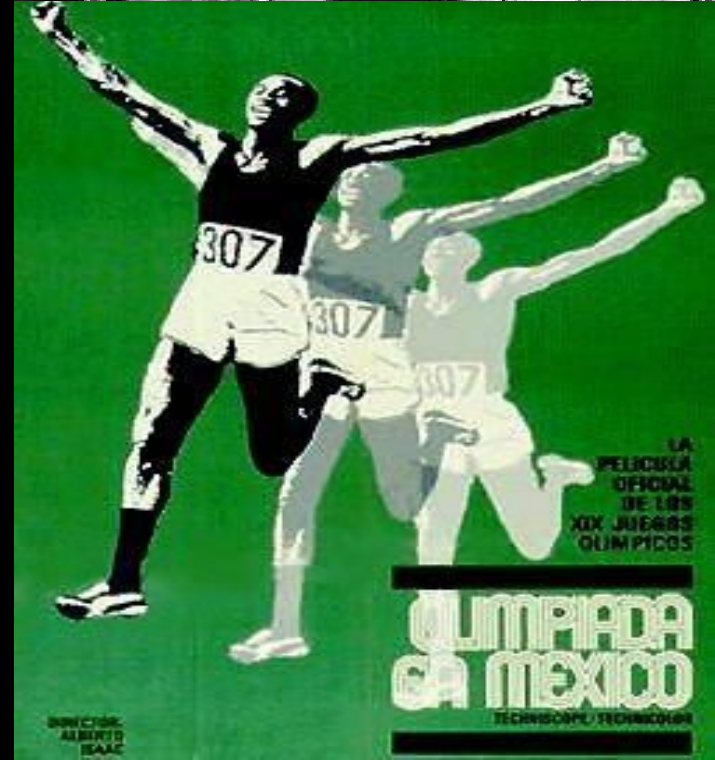
El documental Olimpiada en México una operación fílmica notable

- Este documental fue uno de los productos de los **Juegos Olímpicos de 1968**, como parte de su Olimpiada Cultural, compuesto por diversas actividades y manifestaciones artísticas de diversos países, como la Ruta de la Amistad, el Festival Mundial de Pintura Infantil y los Judas Olímpicos.
- Realizada como la película oficial de este evento por la **Sección de Cinematografía del Comité Organizador de los Juegos de la XIX Olimpiada**, que además realizó un programa de exhibición de 29 ciclos, con 335 largometrajes y 700 cortos, un festival de cine experimental con 115 filmes de 20 países, y una serie de cortometrajes promocionales.
- Federico Amérigo, fue el productor ejecutivo y el director fue **Alberto Isaac Ahumada**, quien coordinó un amplio equipo de trabajo con 412 técnicos de 8 diferentes países, además de los directores asistentes: Julio Pliego, Rafael Castanedo, Giovanni Korporaal, José María Sánchez Ariza, así como los cineastas Paul Leduc, Felipe Cazals y Rafael Corkidi.



El documental Olimpiada en México una operación fílmica notable

- El guion fue **Alberto Isaac Ahumada** y los textos de Fernando Macotela, mientras que la sincronía fue de Sigfrido García, el sonido de Galindo Reyes Samperio y Jesús González Gancy, la música de fondo de Joaquín Gutiérrez Heras, y la edición fue de Alberto Isaac Ahumada, Julio Pliego y Rafael Castanedo, en colaboración con Alberto Valenzuela y Rafael Ceballos, y el montaje corrió a cargo de Rafael Ceballos, Reynaldo P. Portillo, Eufemio Rivera, Carlos Savage y Alberto Valenzuela.
- El director de mantenimiento fue Benjamín Montano, y la cinematografía fue de **Antonio Reinoso**, en tanto que el consultor de



El documental Olimpiada en México una operación fílmica notable

- Las filmaciones iniciaron el 12 de octubre de 1968 y terminaron el 27 de octubre de 1968. Conto con 81 equipos de cámara y 15 de sonido, que grabaron los **27 escenarios de las competencias** en 750,000 pies de película especial Techniscope, y 250,000 pies de cinta manetofónica de $\frac{1}{4}$ de pulgada, con acercamientos logrados con lentes telefoto de Techniscope, movimiento retardado, la invención del Dyna Lens, y trabajo de revelado en el Technicolor Filmolaboratorio Chubusco Azteca y sonido monofónico.
- Tiene una **duración de original de 240 min.**, y de 120 min., en una adaptación para EUA, fue entrenado el 29 de agosto de 1969 y distribuido en México por Películas Nacionales y en Latinoamérica por Pelmex, la Toho tenía los derechos en Japón, la Warner Bros en Noruega y la Columbia Pictures en el resto del mundo, contando con reproducciones en



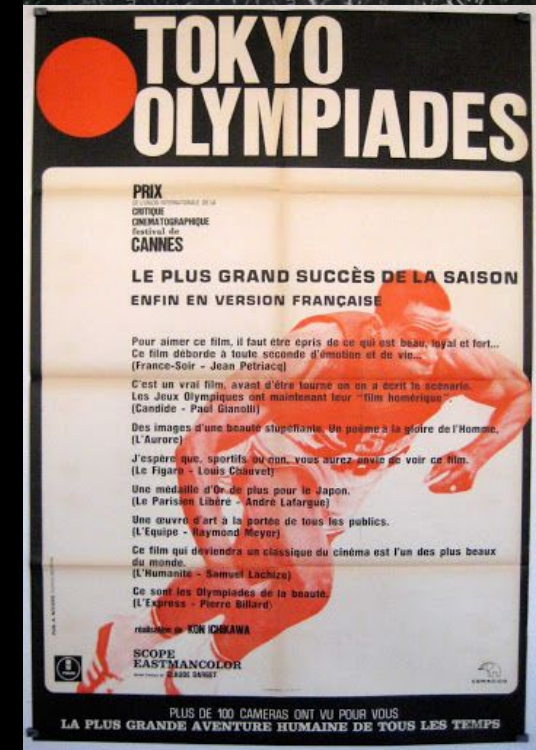
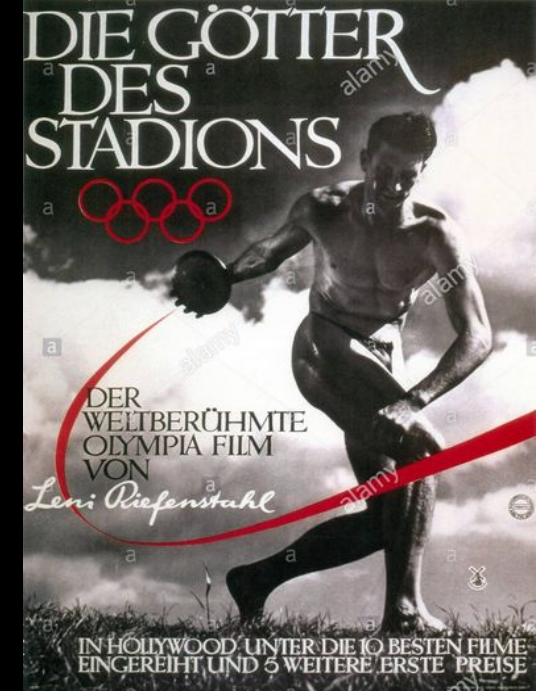
El testimonio audiovisual de un evento de clase mundial.

- *Olimpiada en México* retrata los primeros juegos olímpicos celebrados en un país de habla hispana, en una nación latinoamericana, en un Estado en vías desarrollo, y en un territorio localizado a más de 2,000 m. de altitud sobre el nivel de mar, **fue nominada al Oscar al mejor largometraje documental en la edición de 1969**, y es reconocida por capturar el espíritu del año 1968 a nivel internacional.
- Es un **film triunfalista y omite mostrar varios aspectos negativos** como el descomunal despliegue de policial, propiciado entre otras cosas por los acontecimientos del Movimiento Estudiantil de 1968, pero que le hubieran dado una visión más crítica sobre el significado de la justa olímpica para diversos sectores de la sociedad.
- **Tuvo 8 versiones diferentes**, por lo que, existen diferencias entre la adaptación internacional con las



El testimonio audiovisual de un evento de clase mundial.

- De acuerdo con Israel Rodriguez (2018) en la adaptación mexicana la representación de la justa olímpica como evento cultural y como una fiesta de la paz es más intensa que en las ediciones internacionales, donde para darle un carácter más local sin que se perdiera las competencias deportivas como el centro de la cinta, se sumaron secuencias con las singularidades turísticas y artísticas del país y así como la convivencia pacífica de la juventud, y no hacen referencia al gobierno.
- De acuerdo con Juan Gabriel Tharrats (1992) es relevante como testimonio de una época, de una forma de comportamiento de su juventud y de una ideología basada en la unión de todo los seres humanos por medio de la nobleza del deporte, sin distinción de razas, credos políticos o religiosos.
- Esta cinta respeta el canon de los filmes oficiales de ediciones



El testimonio audiovisual de un evento de clase mundial.

- Pero, a diferencia de películas olímpicas anteriores y de lo que el gobierno federal esperaba, en la visión de esta narración audiovisual, en las versiones internacionales, no se centra en la solemnidad de las ceremonias o la participación de las masas o la grandeza del evento, sino que **es conducida hacia el individuo que se encuentra contra viento y marea superando los retos que le impone la disciplina deportiva** que practica, mostrando los momentos álgidos de la competencia y las contradicciones en la organización de esta justa.
- Para Juan Gabriel Tharrats (1992) mediante una cinematografía clara, luminosa y con color de calidad, se supo captar también lágrimas, jadeos, alegrías, decepciones, esperanzas, tanto entre los atletas como en el público; **aspectos que hacen dan equilibrio** a algunos de los comentarios ostentosos y sobradamente patrioterros de sus narradores, pero que se pierden en el predominio de las imágenes.
- En esta cinta **se tratan momentos icónicos de la historia de la humanidad**, como el saludo del Poder Negro que hicieron los corredores Tommie Smith y John Carlos al recibir sus medallas de oro



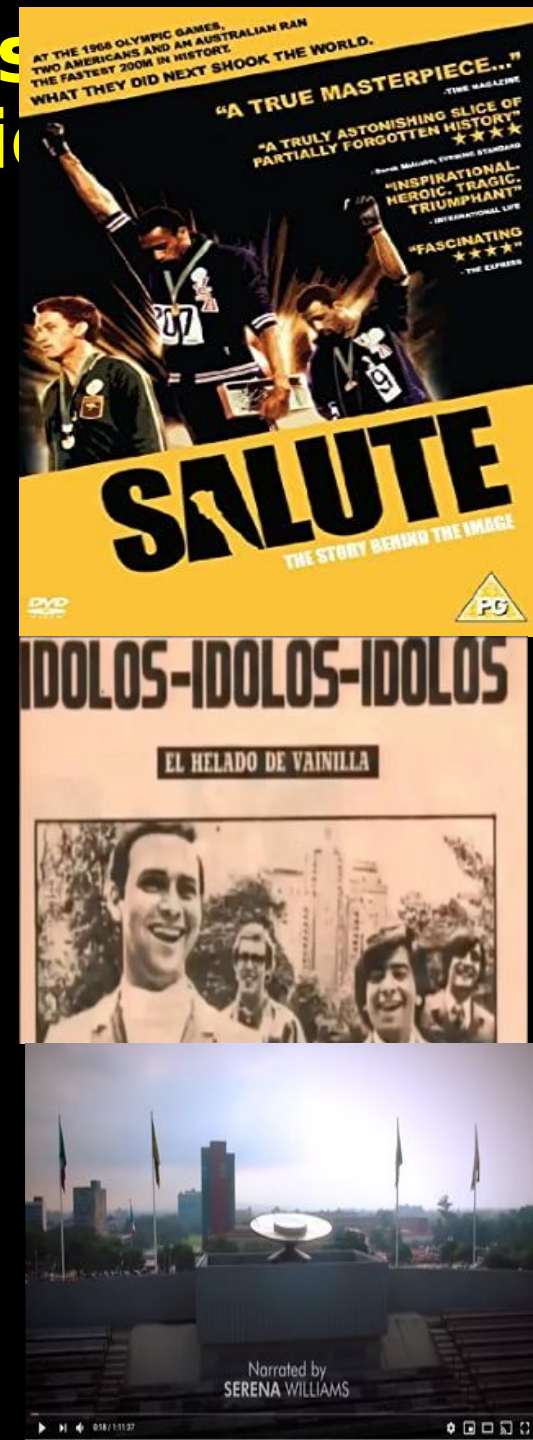
El testimonio audiovisual de un evento de clase mundial.

- Para Juan Gabriel Tharrats (1992) *Olimpiada en México* cuenta con **múltiples innovaciones técnicas**, como los sistemas de rodaje de copias de 70 mm, de hallazgos como una competencia vista desde diversos ángulos y velocidades, o el congelado la imagen en las hazañas, o el ahogo del clamor del público por el sonido del cronometro, y virtudes como las tomas en ralentí donde varias competencias están a ritmo normal y cámara lenta.
- También destaca los **detalles humanos** como un juez de salida de los 100 metros que no encuentra el sitio adecuado; los magníficos planos submarinos de waterpolo, donde competidores ejecutan toda clase de golpes bajos; la ceremonia de clausura, donde un negro, vestido con una túnica blanca, corre con los brazos abiertos como si fueran alas.
- Es la primera película olímpica que **analiza a los perdedores**, muestra de ello la secuencia de la maratón, donde una escena presenta al ganador y la otra al último competidor en



Nuevas miradas audiovisuales de los Juegos Olímpicos de 1968 en la actualidad

- A partir del año 2008 empezaron a surgir películas y series documentales que dan cuenta de una nueva mirada a este evento; entre estas a nivel internacional destaca el documental australiano del 2008: *Salute*, del Dir. Matt Norman, sobre el papel de Peter Norman, uno de los tres premiados de la prueba de los 200 metros, cuando se escenifica el Saludo del Poder Negro, y sus consecuencias.
- A nivel nacional esta la película *1968* exhibida en el 2008 en Once TV; de 102 minutos conto con la dirección y guion de Carlos Bolado. Estructurada a través de las 4 estaciones del año, relata una mirada compleja, llenas de acontecimientos nacionales e internacionales que marcaron la historia por medio de distintas recreaciones, materiales fílmicos, reportajes y entrevistas.
- Para el 2018, Jim Bell, Mark Levy, Joe Gesue, produjeron para la NBC el documental *1968*, con una duración de 72 minutos, el cual se estrenó ese mismo año, y fue merecedor el premio



Nuevas miradas audiovisuales de los Juegos Olímpicos de 1968 en la actualidad

- *Los Juegos Olímpicos de México 68. Memorias Imborrables*, fue presentada en el 2018 por el Canal 14, para brindar un tributo a los personajes que fueron parte de ese momento histórico, y así enaltecer a estos héroes, algunos de ellos olvidados, a través de 16 capítulos de 25 minutos por sesión.
- *Memoria 68* de Once TV, permite recordar a los protagonistas, las hazañas deportivas y algunos de los acontecimientos sociales, políticos y culturales ocurridos dentro y fuera de México, que tuvieron lugar antes y después de los juegos, narrando detalles del desarrollo de estos, sus escenarios y perfiles de personajes.
- En estos documentos audiovisuales, la justa y los acontecimientos más significativos de esta, son **contextualizados** a partir de las interrelaciones con otros sucesos que marcaron la historia de la



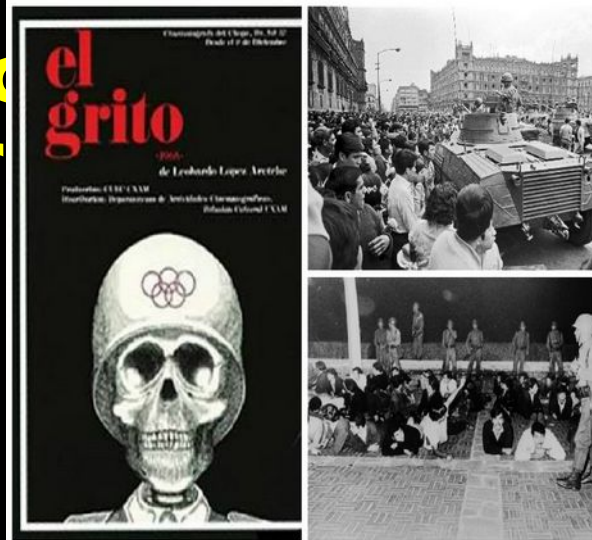
Nuevas miradas audiovisuales de los Juegos Olímpicos de 1968 en la actualidad

- En *Los Juegos Olímpicos de México 68. Memorias Imborrables*, se menciona que aunque el presidente del COI Avery Brundage quiso censurar la escena del Saludo del Poder Negro, el comité organizador, no cedió, y esta quedó como una muestra de **libertad de expresión** que sobre este acontecimiento se tuvo, además de destacar que este filme fue el primer documental oficial sobre las justas olímpicas en ser nominado al Oscar.
- En *Memoria 68*, se menciona que esta película y *El Grito*, son las grandes **memorias visuales de la época**. Se destaca sus innovaciones tecnológicas, sus profundos detalles de edición, y su **nominación al Oscar**, siendo junto con *Promesas* de Carlos Bolado, B. Z. Golberg y Justine Shapiro en el 2001, los 2 únicos documentales mexicanos en lograrlo, también se



El documental *Olimpiada en México* y su valor para la memoria sobre

- El documental *Olimpiada en México* es un filme que hay que reinterpretar por su contribución en la **construcción de la memoria de una época**, al capturar momentos altamente significativos para el deporte y la humanidad. Si bien muestra una representación de un Estado mexicano armónico y en paz, omitiendo la crisis por la que estaba pasando ante la represión al Movimiento Estudiantil de 1968, también es uno de los ejemplos más importantes del alto grado de excelencia a nivel internacional del país.
- Para Israel Rodríguez (2018), para cuando se estrenó esta cinta, en las imágenes de los Juegos Olímpicos de 1968, el público tenía presente los acontecimientos del movimiento estudiantil que no se mostraban en esta, y su recepción en México fue baja, a diferencia de lo ocurrido fuera del país; este documental **representaba aquello que el gobierno federal quería ocultar**, y Jorge Ayala Blanco, lo comparó con el filme *El triunfo de la voluntad* de 1935 de Leni Riesfenstahl, donde hace una apología del régimen



El documental Olimpiada en México y su valor para la memoria sobre

- La memoria audiovisual del 68 en México, está dominada por documentales basados en el movimiento estudiantil como *el Grito* y *2 de octubre. Aquí México*, realizado por Oscar Méndez en 1970, una **mirada integral a lo acontecido en ese año en el país**, que muestre sus complejidades y contradicciones, debería mostrar otras perspectivas de aquella época, para poder tener una interpretación más equitativa de la historia del país y del mundo.
- Se debe de superar la interpretación de *Olimpiada en México* como un documento audiovisual que presentaba a un **país ilusorio, lejano y perdido para siempre**, porque para aquellos que participaron en los Juegos Olímpicos de 1968, este fue tan **real, cercano y vivido**, como los recuerdos incrustados en su memoria, cada vez que alguna escena de esta cinta, una escultura de la Ruta de la Amistad o un escenario como el Estadio Olímpico de Ciudad de Universitaria, evocan estas vivencias, que pueden estar entremezcladas con otras tristes y lamentables de aquel momento, pero no dejan de enorgullear y satisfacer, porque a pesar de estas



El documental Olimpiada en México y su valor para la memoria sobre

- A más de 50 años de su estreno, vale la pena entender en qué contexto social, político, cultural, social y tecnológico ocurrieron los acontecimientos de esta narrativa audiovisual, así como el subtexto que subyace en la misma, con el objeto de entender cómo esta contribuyó a conformar el **imaginario olímpico internacional**, a partir de la puesta en escena de esta realidad retratada, con sus encuadres, movimientos de cámara y tiempos de rodaje, donde los escenarios, actores y reglas capturados, se convierten en los protagonistas de su universo cinematográfico.
- Las nuevas miradas audiovisuales del siglo XXI, que tratan lo ocurrido en los Juegos Olímpicos de 1968, ponen de manifiesto las **múltiples interrelaciones de sus acontecimientos** más importantes, al dar cuenta de sus interdefiniciones con otros sucesos significativos que formaron parte del contexto de este evento, **poniendo en su justo valor su importancia y su**



El documental Olimpiada en México y su valor para la memoria sobre

- *Olimpiada en México*, el principal legado para la memoria audiovisual de esta justa deportiva, merece este tipo de reinterpretación, donde se pueda encontrar no solo el papel que jugó como parte del discurso oficial, sino ver más allá, para valorar su excelencia técnica en imagen, sonido y edición, pero también con respecto a la puesta en escena de los acontecimientos más relevantes retratados, mediante los encuadres y movimientos de cámara elegidos, y en una narrativa arriesgada e innovadora, al mostrar sucesos que forman parte de la lucha por los derechos humanos, y otros que tradicionalmente quedaban de lado.
- Es una muestra de la creatividad, sensibilidad y el enfoque social de sus creadores, pero también el grado de apertura y visión de los productores y los organizadores de XIX Olimpiada, con lo que se pudo tener el mejor documental dentro de lo posible.

